

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 21 (1959)

Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

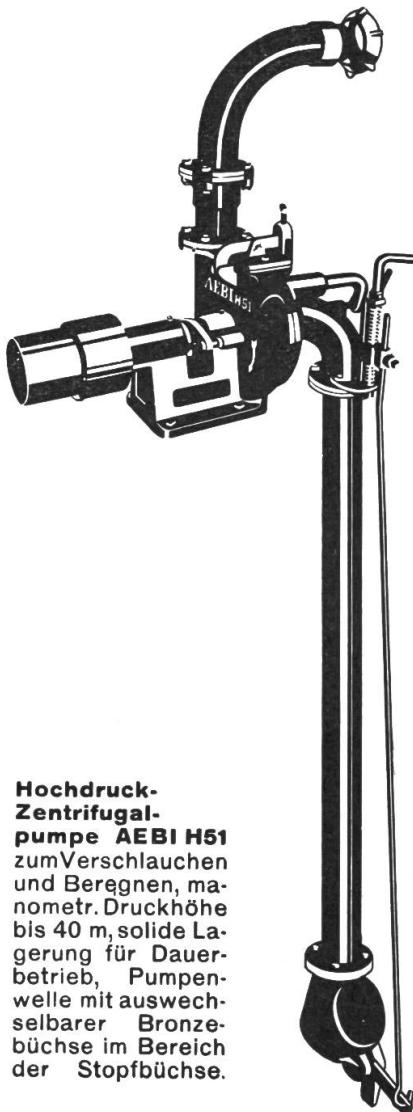
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AEBI

Zentrifugalpumpen



**zum Fassfüllen,
Verschlauchen
und Beregenen,
für Abwasser
aller Art.**

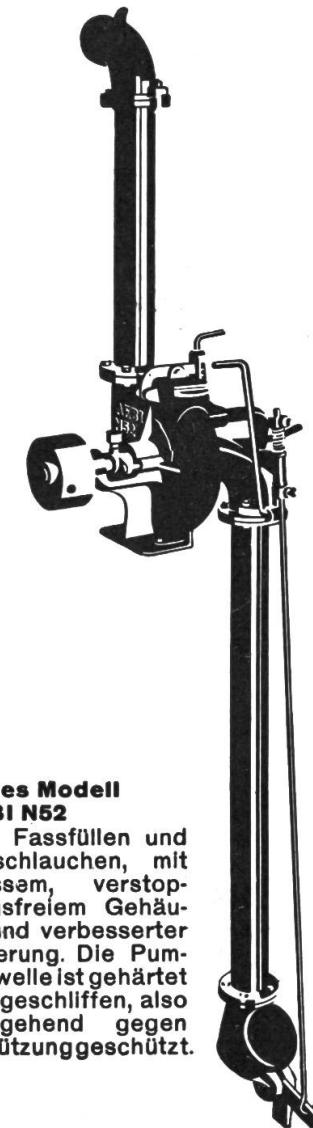
**In Käsereien,
Schweine-
mästereien,
auf Bauplätzen
usw.**

**Wir liefern sie oft
als Pumpengruppe
direkt gekuppelt
mit Benzin- oder
Elektromotor,
fahrbar oder
stationär.**

**Hochdruck-
Zentrifugal-
pumpe AEBI H51**
zum Verschlauchen
und Beregenen, ma-
nometr. Druckhöhe
bis 40 m, solide La-
gerung für Dauer-
betrieb, Pumpen-
welle mit auswech-
selbarer Bronze-
büchse im Bereich
der Stopfbüchse.



Vertikalpumpe,
selbstansaugend,
zum Fassfüllen, mit
Winkelgetriebe für
Riemenantrieb oder
mit aufgebautem
Elektromotor. Wel-
lenhöhe 2 m, 2,25 m,
2,50 m, 2,75 und 3 m.



**Neues Modell
AEBI N52**
zum Fassfüllen und
Verschlauchen, mit
grossem, verstop-
fungsfreiem Gehäu-
se und verbesserter
Lagerung. Die Pum-
penwelle ist gehärtet
und geschliffen, also
weitgehend gegen
Abnutzung geschützt.

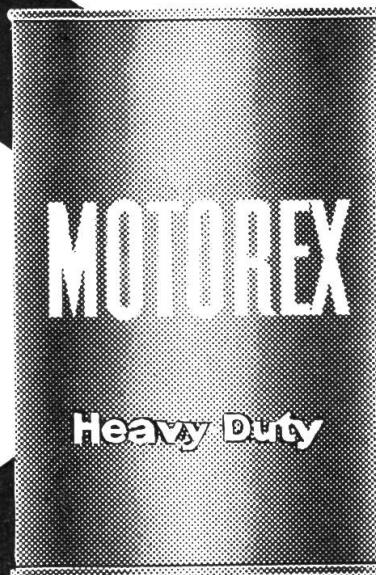
**Es ist eine Freude,
mit AEBI-Maschinen
zu schaffen**

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert,
einsenden an

**AEBI & CO AG
Maschinenfabrik Burgdorf Tel. 034/2 33 01**

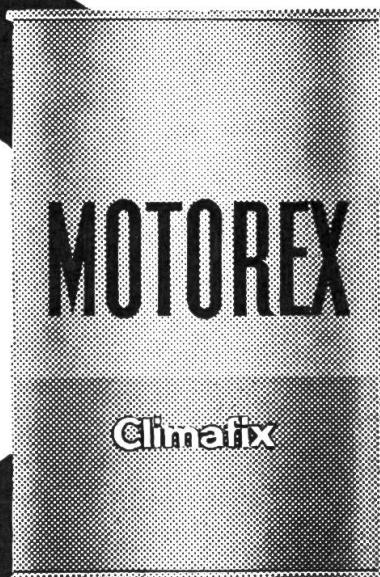
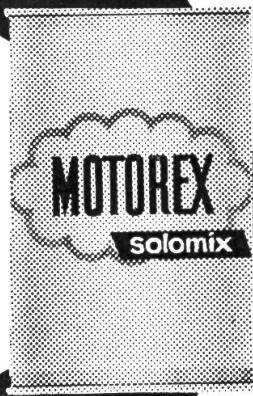
Senden Sie mir unverbindlich Prospekt und Preise über Ihre
Zentrifugalpumpen

Name und Adresse



Motor-Oil MOTOREX – die Lebens-Versicherung für Ihren Motor!

- | | |
|-------------|---|
| Hergestellt | wird MOTOREX in einer der grössten Raffinerien in USA |
| Importiert | wird MOTOREX durch eine Firma, die nahezu 40 Jahre im Oelhandel tätig ist |
| Verkauft | wird MOTOREX durch ausgebildete Fachleute, die wissen, was Ihr Motor verlangt |
| DAZU | die MOTOREX-Qualitäts-Vollgarantie |



Beachten Sie unsere Vollgarantie:

Jede an einem mit Motor-Oil MOTOREX geschmierten Motor auftretende Reparatur, die auf eine mangelhafte Oelqualität schliessen lässt, wird von uns übernommen. Sie haben lediglich ein Muster des von Ihnen verwendeten MOTOREX an die Eidg. Materialprüfungsanstalt in Zürich einzusenden. Lautet der Befund dieser neutralen Instanz dahin, dass die Schmierwirkung unseres Markenoels ungenügend sei, haften wir für die vollen Reparaturkosten. Bei allen Fahrzeugen, für die während der Garantiezeit von der betreffenden Motorenfabrik andere Motorenöle vorgeschrieben werden, haften wir bei Verwendung von MOTOREX voll für alle eintretenden Schäden, falls die oben angeführten Voraussetzungen erfüllt sind.

Wählen Sie das Sicherste, kaufen Sie Motor-Oil MOTOREX!

**Bezugsquellen-Nachweis durch
Bucher & Cie AG Langenthal
MOTOREX-Import, Tel. 063/21536/23630**